



OFF
 AUTO
 ON

GB INSTRUCTION

MDTH1R-PRO

OPERATING INSTRUCTIONS

Slide Switch

Permanently Off
Automatic operation: The output switches according to the program selected with the taps

Permanently On

Input actual time:
Turn the tappet wheel in the direction of the vertical arrow. The time is shown by the horizontal arrow

Attention:
The tappet-wheel has a 24h scale.

Switch-program input:
Move the tappets to the left to switch ON. The time period of one tappet is 15 minutes.

Time Switches with reserve.
During a supply interruption the time switch runs for approxi-mately 100h.

INSTALLATION DETAILS

The installation and assembly of electrical equipment must only be carried out by skilled personnel. Otherwise the dangers of fire or electric shock may result.

Warranty void if housing opened by unauthorised person. The electronic circuit is protected against a wide range of external influences. Incorrect operating may occur if external influences exceed certain limits

CONNECTIONS

Connect the supply voltage/frequency as stated on the product label in accordance with the connection details shown for this time switch and the appliance/s to be switched

ES INSTRUCCIÓN

MDTH1R-PRO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Interruptor manual

Desconectado permanente
Funcionamiento automático: El relé conecta de acuerdo con el programa seleccionado con los caballetes

Conectado permanente

Puesta en hora:
Girar la rueda de caballetes en el sentido de la flecha vertical. La hora es la que coincide con la flecha horizontal.

Atención:
La rueda de caballetes tiene una escala de 24 horas.

Programación:
Mover los caballetes hacia el lado izquierdo implica conexión (ON). La maniobra mínima de un caballete son 15 min

Interruptores horarios con reserva de marcha:
Durante una interrupción de la alimentación el interruptor horario funciona durante 100 horas aproximadamente.

CONSEJOS DE INSTALACIÓN

La instalación y montaje de equipos eléctricos se debe llevar a cabo solamente por personal especializado! De lo contrario hay riesgo de incendio o electrocución.

Cualquier manipulación del interior del producto no autorizada anula la garantía del mismo. El circuito electrónico de alta densidad está protegido contra una amplia gama de influencias externas. Si estas influencias superan determinados límites, pueden producirse funcionamientos incorrectos del interruptor horario

CONEXIÓN

Conectar el voltaje y frecuencia como indica la etiqueta de características del aparato y de acuerdo con los esquemas del interruptor horario y del aparato eléctrico a programar.

CZ NÁVOD

MDTH1R-PRO

NÁVOD POUŽITÍ

Posuvný spínač

Výstup je trvale rozepnutý (OFF)
Automatická dle času: Kanál spíná dle zadaného programu.

Výstup je trvale sepnut (ON)

Nastavení času:
na otáčením koleček dle ukazatele směru otočit. Čas se zobrazí na straní ukazatele.

Pozor:
Kolečko má popis pro 24 h

Nastavení spínacích programů:
Posouváe pro spínání-WP vytáhnout vpravo. Přes každý posouváe následuje spínání o 15 min.

Pokyn k obsluze:
Zálohová rezerva při přerušení Napití. Čas běží dále ca. 100 hodin.

POKYNY K INSTALACI

Montáž a připojení smí provádět jen způsobilý odborný pracovník, jinak může vzniknout nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Zásahy a změny na přístroji vedou ke ztrátě záruky. Elektronika spínacích hodin je chráněna před vnějšími rušivými vlivy. Při neobvyklém vnějším rušení se však jeho vliv nedá plně vyloučit.

SCHEMA PŮIPOJENÍ

Připojení na typovém štítku s uvedeným napětím a frekvencí odpovídá schématu připojení pro spínací hodiny a k nim připojené spínací přístroje.

DE ANWEISUNG

MDTH1R-PRO

BEDIENUNGSANLEITUNG

Schiebeschalter

Dauer-AUS
Automatic nach Uhrzeit: Der Kanal schaltet nach dem eingestellten Programm

Dauer-EIN

Uhrzeit einstellen:
Am Drehrad in Richtung des Pfeils drehen. Die Uhrzeit wird am seitlichen Pfeil angezeigt.

Achtung:
Das Drehrad hat eine 24h Beschriftung

Schaltprogramm einstellen:
Schaltstufen für eine EIN-Schal-tung nach links schieben. 1 Taste = 15 Min.

Schaltuhren mit Gangreserve:
Die Uhrzeit läuft bei Spannungsunterbrechung für ca. 100h weiter

INSTALLATIONSHINWEISE

Einbau und Montage dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden! Andernfalls besteht Brandgefahr oder Gefahr eines elektrischen Schlags.

Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Garantie. Die Elektronik dieser Schaltuhr ist gegen Störeinflüsse weitgehend geschützt. Bei außergewöhnlich hoher Störeinstrahlung lässt sich eine Beeinflussung jedoch nicht völlig ausschließen.

SCHEMA PŮIPOJENÍ

Připojení na typovém štítku s uvedeným napětím a frekvencí odpovídá schématu připojení pro spínací hodiny a k nim připojené spínací přístroje.

DK INSTRUKTION

MDTH1R-PRO

BETJENINGSVEJLEDNING

Skydekknapper

Konstant OFF
Automatic: Kanalen skifter ifølge det indstillede program.

Konstant ON

Indstilling af ur:
Drej hjulet i pilsens retning, indtil den ønskede tid er ud for nåдатске horisontale nøgle.

Bemærk:
Hjulet er markeret med 24 timer.

Indstilling af program:
Skydekknappen for tænd – skydes til venstre. 1 knap = 15 Min.

Kontaktur med gangreserve:
Uret kører uden spænding i ca. 100 timer

INSTALLATIONSVEJLEDNING

Indbygning og montage af elektriske apparater må kun foretages af elektroinstallatør

Kontaktreturs er i stort omfang sikret mod elektrisk støj. Ved udsædvanlig kraftig støj kan påvirkning ikke helt udelukkes.

TILSLUTNINGSSKEMA

Tilslut ifølge mærkeskilt spænding og frekvens, som på tilslutnings-skemaet.

EE JUHENDAMINE

MDTH1R-PRO

JUHISED

Liuglüliti

Püsivalt välja lülitatud
Automaatselt tootamine: võimsuslülid, sõltuvalt programmist

Püsivalt sisselülitatud

Sisestusaeg:
kerge skaalunappu vertikaalse noole suunas. Aega näidatakse horisontaalse noolega.

Tähelepanu:
Skaalarõngal on 24-tunnine intervall

Taimerid seadistamine:
Sisselülitamiseks nihutage skaalunappu vasakule. Üks ajavahemik 15 minutit.

Reserviga ajalülitiid:
Energiakestuse ajal töötab ajalüliti umbes 100 tundi

SEADISTAMINE

Elektriseadmete paigaldamist peavad läbi viima kvalifitseeritud spetsialistid, vastasel juhul esineb tulekahju, elektrilöögid.

Garanti ei kehti, kui seadme korpus on avatud voimatama isiku poolt. Elektriseadme on kaitsitud valitse sekkumise eest. Ülemäärane valine sekkumine võib põhjustada ebaõiget töötava seadme.

ÜHENDUSED

Toitepinge/sagedus tuleb ühendada toote etiketil osutatul kohaselt.

FI INSTRUCCIÓN

MDTH1R-PRO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Interruptor manual

Desconectado permanente
Funcionamiento automático: El relé conecta de acuerdo con el programa seleccionado con los caballetes

Conectado permanente

Puesta en hora:
Girar la rueda de caballetes en el sentido de la flecha vertical. La hora es la que coincide con la flecha horizontal.

Atención:
La rueda de caballetes tiene una escala de 24 horas.

Programación:
Mover los caballetes hacia el lado izquierdo implica conexión (ON). La maniobra mínima de un caballete son 15 min

Interruptores horarios con reserva de marcha:
Durante una interrupción de la alimentación el interruptor horario funciona durante 100 horas aproximadamente.

CONSEJOS DE INSTALACIÓN

La instalación y montaje de equipos eléctricos se debe llevar a cabo solamente por personal especializado! De lo contrario hay riesgo de incendio o electrocución.

Cualquier manipulación del interior del producto no autorizada anula la garantía del mismo. El circuito electrónico de alta densidad está protegido contra una amplia gama de influencias externas. Si estas influencias superan determinados límites, pueden producirse funcionamientos incorrectos del interruptor horario

CONEXIÓN

Conectar el voltaje y frecuencia como indica la etiqueta de características del aparato y de acuerdo con los esquemas del interruptor horario y del aparato eléctrico a programar.

FI OHJE

MDTH1R-PRO

KÄYTTÖOHJEET

Liukukytin

OFF
Automaattik: Lähtö kytkeyty päälle mekaanisesti aseteltavien seg menttien mukaan.

ON

Ajan asetus:
Pyörätään segmenttikiekkoa pystysuoran nuolen suuntaan. Vaikasuora nuoli osoittaa asetettua aikaa.

Atención:
La rueda de caballetes tiene una escala de 24 horas.

Programación:
Mover los caballetes hacia el lado izquierdo implica conexión (ON). La maniobra mínima de un caballete son 15 min

Varakäynti:
Sähkökatkon varalta kellokytkimessä on 100 tunnin varakäynti.

ASENNUKSESSA HUOMIOITAVA

Sähkölaitteen kokoonpano ja asennus tulee jättää valtuutetuille sähkömiehelle. Muussa tapauksessa on sähköiskun tai tulipalon vaara!

Takuu raukeaa jos ketoli avataan! Laitteen elektroniikka on suojattu monilla ulkoisilla häiriöillä. Suuret häiriöt saattavat kuitenkin aiheuttaa virheitointoja.

KYTKENNÄT

Tarkista oikea syöttöjännite ja tee kytkentä oikein kuvan mukaan.

FR INSTRUCTION

MDTH1R-PRO

MODE D'EMPLOI

Selecteur

Sortie en arrêt continu
Fonctionnement automatique: La com-mutation du contact se fait selon le pro-gramme affiché.

Marche forcée

Réglage de l'heure:
Tourner la roue dentée en direction de la flèche verticale. L'heure exacte est donnée par la flèche horizontale.

Attention:
La roue dentée est graduée sur une échelle de 24Heures.

Affichage du programme:
Déplacer les cavaliers vers la gauche pour programmer ON. L'intervalle de programmation minimum est de 15 minutes.

Réserve de marche:
L'interrupteur avec réserve fonctionne normalement sans alimentation pendant environ 100h.

INSTALLATION

L'installation et le montage d'appa-reils électriques ne doivent être effectués que par des électri-ciens. Sinon il y a danger d'incendie ou danger de choc électrique.

La garantie devient caduque en cas de mauvaises manipulations ou de modi-fications de l'appareil. L'électronique de l'appareil est protégée dans une large mesure contre les perturbations. Malgré tout, si ces perturbations sont impor-tantes, on ne peut pas exclure un dysfonctionnement de l'appareil.

MISE EN SERVICE

Installer l'appareil selon le schéma de raccordement donné sur le produit.

HR UTASÍTÁS

MDTH1R-PRO

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Tolókapcsoló

Állandóan KI (OFF)
Főpignonkénti automatika: A csatorna a beállított program szerint kapcsol.

Állandóan BE (ON)

Időpont beállítás:
A fogaskerék felé nyúl irányúval kell forgatni. Az időpont az oldalsó nyílra látható.

Figyelem:
A fogaskerék 24 órá s beállítású.

Kapcsolóprogram beállítás:
Bekapcsolást a kapcsolóprogram balra kell tolni. 1 gombnyomás = 15 perc.

Tartalékos kapcsolóórát:
Aramkimadás esetén az időpont még kb. 100 percig tovább megy.

ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

Az elektromos eszközöket csak szakember szerelheti össze és ellenőrizze! Ellenkező esetben tűzveszély és áramütés veszélye áll fenn.

A készülék beépítését a szakszerelés vagy megváltoztatása esetén a garancia nem érvényes. A kapcsolóórát elektronika magas sűrűségű áramú ellen védi. Az elektronika a zavaró hatásokkal szemben. Rendkívül nagy- mértékű zavaró sugárzás esetén azonban nem zárható ki a készülék meghibásodása.

ÖSSZESZERELÉSI RAJZ

A típusrajzon leírt feszültség és frekvencia csatlakozási rajza; a kapcsolóórát és a kapcsolandó készülék csatlakozási rajzának megfelelően.

IT ISTRUZIONE

MDTH1R-PRO

ISTRUZIONI PER L'USO

Selettore

Perm OFF: Il contatto è in posizione permanente OFF
Funzionamento automatico: La commutazione del contatto avviene secondo il programma impostato.

Perm ON: Il contatto è in posizione permanente ON

Regolazione dell'ora:
Girare la ruota dentata in direzione della freccia verticale. L'ora esatta è riferita alla freccia orizzontale.

Attenzione:
La ruota dentata è impostata sulla scala delle 24 ore.

Impostazione del programma:
Muovere il cavaliere verso sinistra per impostare ON. L'intervallo minimo di programmazione è di 15 minuti.

Riserva di carica:
Interruttore orario con Riserva funziona regolarmente senza alimentazione per circa 100 ore, dopo 36 ore di alimentazione continua.

CONSIGLI PER L'INSTALLAZIONE

L'installazione ed il montaggio delle apparecchiature elettriche deve essere eseguito solo da personale esperto. Esiste un pericolo di infiammabilità e/o shock elettrico.

Manomissioni o modifiche non autorizzate compromettono l'estensione della garanzia. Il circuito elettronico del prodotto è protetto contro un'ampia gamma di disturbi. Tuttavia se questi disturbi sono di entità molto elevata, potrebbe verificarsi un malfunzionamento del prodotto.

SCHEMA DI COLLEGAMENTO

Installare l'apparecchio secondo lo schema di collegamento indicato sul prodotto.

LV INSTRUKCIJA
MDTH1R-PRO
NORĀDĪJUMI

Slīdslēdzis

Pastāvīgi izslēgts
Automātiska darbība: Jaudas slēdži, atkarībā no programmas, kas ir izvēlēta ar skāļiem

Pastāvīgi ieslēgts

Ievades īstais laiks:
Pārzietiet skalas gredzenu vertikālās bultas virzienā. Laiks tiek parādīts ar horizontālu bultu.

Uzmanību:
Skalas gredzenam ir 24 stundu intervāls.

Taimera iestatīšana:
Lai ieslēgtu, virziet skāļu pa kreisi. Vienas skalas laika periods ir 15 minūtes.

Laika slēdži ar rezervi.
Piegādes pārraukuma laikā, laika slēdzis darbojas aptuveni 100 stundas.

UZSTĀDĪŠANAS DETĀĻAS

Elektrisko iekārtu uzstādīšana un montāža ir jāveic profesionālām personām. Pretējā gadījumā var rasties uguns vai elektriskos draudus.

Garantija nav derīga, ja ierīces korpusu atver nepilnvarota persona. Elektriskā shēma ir pasargāta no dažādiem ārējiem faktoriem. Ja ārējie faktori pārsniedz noteiktus ierobežojumus, var notikt nepareiza darbība.

SAVIENOJUMI

Pieslēdziet barošanas spriegumu/frekvenci tā kā tas ir norādīts uz produkta etiķetes saskaņā ar šī laika slēdža un ieslēdzamās ierīces (-ču) pieslēguma detaļām.

PT INSTRUÇÃO
MDTH1R-PRO
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Interruptor manual

Permanentemente Desligado
Funcionamento automático: A relé liga de acordo como prora ma selecionado com os cavaletes.

Permanentemente Ligado

Introduzir hora actual:
Girar a roda de cavaletes no sentido da seta vertical. A hora émostrada pela seta horizontal.

Atenção:
A roda de cavaletes tem uma escala de 24 horas.

Programação:
Mover os cavaletes para o lado esquerdo liga. O periodo de tempo de um cavalete são 15 minutos.

Interruptores Horários com reserva de movimento.
Durante uma interrupção da alimentação, o interruptor horário funciona aproximadamente durante 100 horas

CONSELHOS PARA INSTALAÇÃO

A instalação e montagem dos equipamentos eléctricos devem ser realizadas somente por pessoal especializado. Atenção ao risco de incêndio ou de descarga eléctrica.

Qualquer manipulação do interior do produto não autorizada anula a garantia do mesmo. O circuito eléctrico de alta densidade está protegido contra uma ampla gama de influências externas. Se as influências superegam determinados limites, podem produzir-se funcionamentos incorrectos do interruptor horário.

CONEXÇÃO

Conectar a voltagem e frequência como indica a etiqueta de características do aparelho e de acordo com os esquemas do interruptor horário e do aparelho eléctrico a programar.

LT NURODYMAS
MDTH1R-PRO
EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA

Slankusis perjungiklis

Nuolat išjungta
Automatinis veikimas: Išvestis jungiama pagal programą, pasirinktą stūmikliu

Nuolat įjungta

Ivesties faktinis laikas:
Pasukite stūmiklio ratuką vertikaliaus rodyklės kryptimi. Laikas rodomas horizontalia rodykle

Dėmesio:
Stūmiklio ratukas turi 24 val. skalę.

Perjungiklio programos įvestis:
Persūtkite stūmiklius į kairę, kad jungtumėte. Vieno stūmiklio laiko tarpas yra 15 minučių.

Laiko perjungikliai su rezerva:
Maitinimo pertrūkio metu laiko perjungiklis veikia apie 100 val.

MONTAVIMO NURODYMAI

Elektrios įrangos montavimo ir surinkimo darbus privalo atlikti kvalifikuotas personalas. Priešingu atveju, gali kilti gasro ar elektrios smūgio pavojai.

Garantija negalios, jei korpusą atidare neįgalotas asmuo. Elektroninė grandinė apsaugota nuo įvairaus poveikio. Jei išorinis poveikis viršija tam tikras ribas, gali būti vykdomas netinkamas eksploataivimas

PRJUNGIMAS

Prijunkite tiekimo įtampą / dažnį, kaip nurodyta gamintojo etiketėje pagal prijungimo nurodymus, pateiktus laiko perjungiklyje ir prijungtinuose prietaisuose.

RO INSTRUCȚIE
MDTH1R-PRO
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Selectorul de funcȚii

Contact permanent OFF
FuncȚionare automată: Ieșirea cearului programabil este în concordanȚă cu programul selectat prin acele indicatoare

Contact permanent ON

Selectarea timpului actual:
RotaȚii cadranul cu acele indicatoare în direcȚia săgeȚii verticale. Timpul este indicat de săgeata orizontală.

AtenȚie:
Cadranul are scala de 24h (ore).

Programarea funcȚionării:
Mutai acele indicatoare spre stânga pentru a avea ieșirea programatorului în starea anȚandată (ON). Durata de timp specifică unui ac indicator este de 15 minute

Rezerva (autonomia).
Pe durata interperenii alimentare, i o interruptorul rezervei programul va mai lra pentru un timp de aproximati 100h.

DETALII PRIVIND INSTALAREA

Instalarea și montarea echipamentului electric trebuie realizată numai de persoane calificate. În caz contrar, poate apare pericol de incendiu sau de electrocutare.

Garantia produsului se pierde în cazul desfacerii carcasei de către persoane neautorizate. Circuitul electronic este protejat impotriva unei game largi de factori externi. Dacă înlele admise ale influențelor externe sunt depășite se poate ajuge la o funcționare incorectă a programatorului.

CONEXIUNILE

Alimentarea (tensiune / frecvență) trebuie să fie în concordanță cu: parametri indicați pe eticheta produsului, detalii de conexiune prezentate pentru acest tip de programator, aplicațiile ce urmează a fi comandate de cearul programaibil.

NL INSTRUCȚIE
MDTH1R-PRO
GEBRUIKSAANWIJZING

Schuifschakelaar

Continue UIT
Automatische functie: Het kanaal schakelt volgens het ingestelde programma.

Continue IN

Tijd instellen:
Draaiknop in de richting van de pijl draaien. Naast de pijl is de tijd afleesbaar.

Let op:
De draaiknop heeft een 24 uren instelling.

Schakelprogramma instellen:
Segment voor IN-schakeling naar links schuiven. 1 segment = 15 min.

Schakelklokken met gangreserve:
De gangreserve na spannings-onderbreking is ca. 100 uur.

INSTALLATIE-INSTRUCTIE

Inbouw en montage dient door elektrotechnische vakmensen te geschieden. Anders ontstaat brandgevaar of het gevaar van een elektrische schok.

Door openen en veranderingen aan de schakelklok vervalt de garantie. De hoogwaardige elektronica van deze schakelklok is tegen storingssimulaties beveiligd. Bij uitnodigend intensieve stoorsignalen is verbloeding echter niet uitgesloten.

AANSLUITSCHEMA

Aansluiting van de op het typeplaatje aangegeven spanning en frequentie volgens het voor deze klok aangegeven aansluitenschema

RU ИНСТРУКЦИЯ
MDTH1R-PRO
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Плавное переключениеи

Постоянно ВЫКЛ.
Автоматическая операция: Контакт переключается в зависимости от программы, выбранной с помощью поворотной шкалы.

Постоянно ВКЛ.

Установка времени срабатывания:
Проведите шкалу (вертушку) в направлении вертикальной стрелки. Горизонтальная стрелка указывает время срабатывания.

Внимание: Поворотная шкала – 24-часовая.

Установка таймера:
Из положения, переданного шкалой влево. Временной интервал каждого деления со-ставляет 15 минут.

Резерв:
При перерыве питания, реле времени продолжает работать еще примерно 100 часов.

УСТАНОВКА

Установка и сборка электрического оборудования должна осуществляться только квали-фицированными лицами!

Гарантия недействительна в том случае, если корпус устройства был поврежден нелиценцированными лицами. Электронная схема защищена от внешних воздействий. При нарушении условий эксплуатации, возможна неправильная работа устройства.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение устрой-ства к сети следует осуществлять в соответствии с техническими данными, указанными на этикетке и на корпусе.

NO NURODYMAS
MDTH1R-PRO
BRUKERVEILEDNING

Vender

Permanent AV
Automatisk: Utgangsrelset følger programmet algt ved segmentenes stillinger.

Permanent PÅ

Programmering av aktuell tid:
Drei programskiven i følge den vertikale pilen. Den aktuelle tid er vist ved hjelp av den horisontale pilen.

OBS!
Programskiven har 24 timers oppløsning.

Programmering av kopplingspunkter:
Ved å skyve segmentene til venstre settes uret i stilling PÅ. Tidsperioden for ett segment er 15 minutter.

Tidsur med batteri back-up (gangreserve):
Ved strømbrydd fortsetter uret å gå i ca. 100 timer.

TIPS FOR INSTALLASJON

Installasjon/montering må kun utføres av autorisert installatør. Ellers kan det føre til brannfare eller fare for elektrisk sjokk.

Elektronikken i dette kopplingsuret er stay-beskyttet.

KOPLINGSKJEMA

Apparatet må kun tilkoples spenning og frekvens som anviset på apparatet.

SE INSTRUKTION
MDTH1R-PRO
BRUKSANVISNING

Programväljare

Från Kanalen är kontinuerligt av
Tidsautomatik: Kanalen kopplas enligt inställt program.

Till Kanalen är kontinuerligt till

Tidsinställning:
Vrid tiduret i pilens riktning. Tiden visas vid pilen till vänster.

Obs:
24-timmars tidvisning.

Ställa in kopplingsprogram:
Skjut segmenten mot vänster för att ställa in ett TILL-slag. 1 segment = 15 min.

Kopplingsur med gångreserve:
Uret går i ca 100 timmar om strömmen bröts.

INSTALLATIONSRÅD

Montage og inkooppling skal utföras av behörig elektriker! Annars finns risk för brand eller elektrisk överslag.

Ingrepp och ändringar på uret förverkar garantin. Elektroniken i kopplingsuret är störningskyddat. Vid onormalt hög störningsstrålning kan apparat dock inte utslutas.

INKOPLINGSANVISNING

Enligt enligt på typskylten angiven spänning och frekvens, lika anslutningsbilden för kopplingsuret och ansluten apparat.

PL INSTRUKCJA
MDTH1R-PRO
INSTRUKCJA OBSLUGI

Przełącznik przesuwny

Zawsze wyłączony
Praca Automatyk: Wyjście przełącznikowe - zgodni z ustawionym przełącznikami.

Zawsze załączony

Aktualny czas:
Obróć koło pionowo zgodnie ze strzałką. Czas jest pokazany przy poziomej strzałce.

Uwaga:
Pokretilo ma skalę 24 godzinną

Ustawienie programu łączzeń:
Przesuń zapadki w lewo aby włączyć. Czas regulacji - jedna zapadka odpowiada czasowi 15 minut.

Rezerwa czasowa:
Po zaniku napięcia zegar ma podtrzymanie na 100h.

SZCZEGÓLNE INSTALACJI

Instalacja i montaż urządzeń elektrycznych musi być przeprowadzona z wyłączeniem przez wykwalifikowanego pracownika! W przeciwnym razie grozi pożarem lub porażeniem prądem.

Montaż zegara przez osobę niewykwalifikowaną grozi utratą gwarancji. Nieprawidłowe dołżanie może wystąpić kiedy zamknięcia przekroczy dopuszczalne limity!

MONTAŻ

Podłącz zasilanie (para-metry podane na etykie-cie) zgodnie z rysunkiem, odbiornik podłącz zgod-nie z opisem na rysunku.

SK POUČENIE
MDTH1R-PRO
NÁVOD NA OBSLUHU

Posuvný spínač

Permanent OFF
Automatický podľa hodnového času: Kanál zapniť podľa nastaveného programu

Permanent ON

Nastavenie hodinového času:
na obočavom kolese otociti v smere šípky. Hodinový čas bude ukazovaný na strane šípky.

Pozor:
Otočné koleso má 24 h

Nastavenie spínacieho programu:
Posuvať na VĽ - nutie vľahnut von doprava. Každý posovák umolí zopnutie od 15 min.

Poznámka:
Rezerva chodu pri prerušení prúdu. Hodiny bežia ca. 100 hod. dala.

POZNÁMKY K INŠTALÁCII

Stavba a montáž elektrických prístrojov je povolená len elektroodborníkom.

Zásahy a zmeny v prístroji vedú k vyznaniu garancie. Elektronika týchto spínačov hodín je chránená proti rušivým vplyvom. Pri obyčajnom vonkajšom vysokom rušivom žarení sa nemá uplatniť zabrániv vplyvu.

KONCOVKOVÝ OBRÁZOK

Konecka, podľa zadáního rozptia a frekvencie na typovom štítu, zodpovedajúca koncevkovému obrázku pre tieto spínacie hodiny a tie k spínajm prístrojom.

BATTERIEN (NiMH) 1,2 V.
Produkt unfertig nicht Art.11 Dir. 2006/66/EG.
BATTERIA (NiMH) 1,2 V.
Prodotto esente Art.11 Dir. 2006/66/CE.
BATTERY (NiMH) 1,2 V.
Complies with Article 11, EU directive 2006/66/CE.
PILES (NiMH) 1,2 V.
Produit exempt Art.11 Dir. 2006/66/CE.
BATTERIEN (NiMH) 1,2 V.
Product vrijgesteld van Art.11 Dir. 2006/66/CE.
PILAS (NiMH) 1,2 V.
Produktu exento deli Art.11 Dir. 2006/66/CE.
PILHAS (NiMH) 1,2 V.
Produto isento Art.11 Dir. 2006/66/CE.
BATERIE (NiMH) 1,2 V.
A termék nem tartozik a 2006/66/EK Art.11 hatálya alá.
BATERIE (NiMH) 1,2 V.
Nepodléhá čl. 11 směrnice 2006/66/ES.

SIA PAWBL Baltic
Reg. Nr. 40103888768
VAT: Nr LV40103888768
Katalakna 9A, Riga, Latvia, LV1013
Phone: + 371 62006800
Email: info@vexen.eu

vexen electric
Manufactured in PRC

WWW.VEXEN.EU

REV. 0/202.309